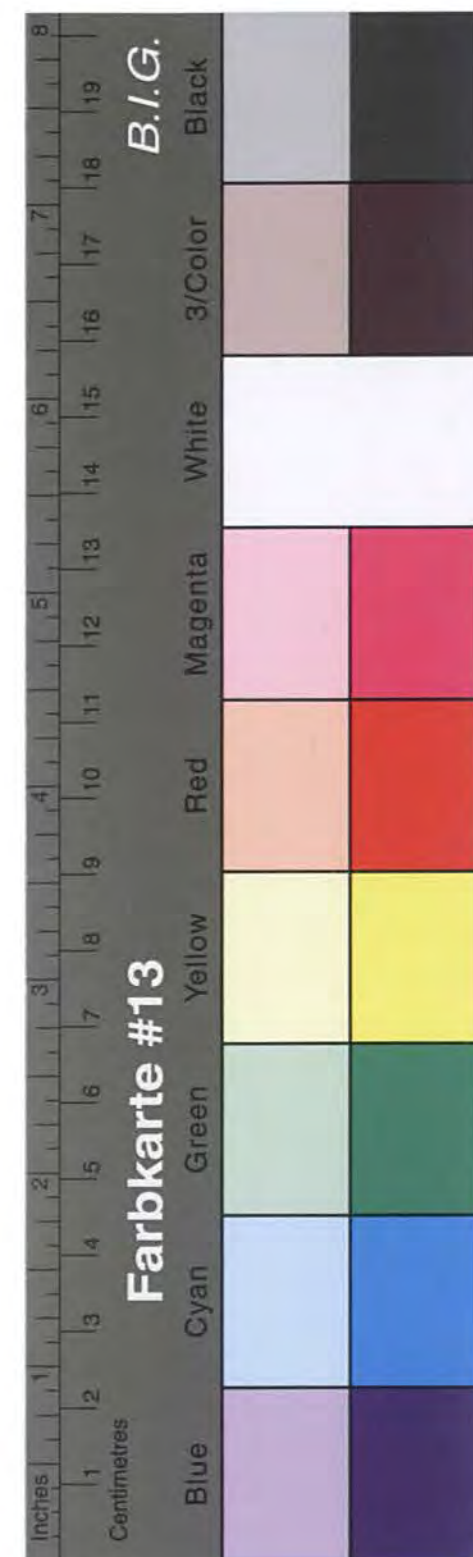


Kreisarchiv Stormarn B2

Kreisarchiv Stormarn

Bestand B2

1047



Kreisarchiv Stormarn B2

Formular Nr.

Sonderhilfs-Ausschuß

für den Kreis *Stormarn*

Handwritten: 3/5 - 1

Antrags-Formular für frühere Häftlinge der Konzentrationslager.

Familienname: *Lubotzki* Rufname: *Bruno*

(bei Frauen auch Geburtsname) led., verh., verw., gesch.*
männlich/weiblich*)

Geburtstag: *28.3.1920* Geburtsort: *Danzig-Lauenburg*

Gegenwärtige Anschrift: *Bruno Lubotzki Todendorf-Mühlenteich
bei Familie Otto Hausmann*

Beruf und Beschäftigung: *Musiker*

Art des Personalausweises und dessen Nummer: *Personal Ausweis. AW 619601*

Anzahl der Kinder (mit Altersangaben) und sonstiger abhängiger Angehöriger:

Grund der Gefangensetzung: *Polnische Ulländerheit
(aufklärung gegen den Nationalsozialismus.*

In Haft in *Danzig-Stutthof* vom *3. September 39* bis *Ende 1940*

Name der Person, die Sie angezeigt hat:

Anschrift der Person, die Sie angezeigt hat:

Verurteilt durch:

am: Ihre Konzentrationslager-Häftlings-Nummer:

Wurden Sie mißhandelt und in welcher Weise? *In der Viktoria Schule und im Lager
geschlagen.*

Auf welche Weise wurde der Lebensunterhalt Ihrer Familie während Ihrer Haft bestritten?

Volle Einzelheiten über die Art Ihrer Haft unter Angabe von Zeugen und Belfügung von Abschriften von Dokumenten:
*Hab eine Bescheinigung vom K.F. Verband aus Danzig mit
Unterschriften von Zeugen und Vorstand. Meine Bescheinigung
ist aus Polen, wo ich keine Unterstützung erhalte.*

Ich erkläre, daß ich gemäß Absatz des Sonderhilfsplanes zur Inanspruchnahme der Sonderhilfe berechtigt bin.
Ich versichere, daß ich die obigen Angaben nach bestem Wissen und Gewissen gemacht habe und daß diese voll und ganz
der Wahrheit entsprechen. Ich bin mir dessen bewußt, daß unwahre Angaben meinen Ausschluß von der Inanspruchnahme
des Sonderhilfsplanes und meine strafrechtliche Verfolgung nach sich ziehen.

Datum *22.5.1947* Unterschrift *Bruno Lubotzki*

Datum Gegenunterschrift

Kreisarchiv Stormarn B2



~~Schönberg~~
 Komme nicht sofort einen Antracht -> sollen da ich in
 Gefangenschaft war. Würde erst vor drei Wochen
 Entlassen, als Politisch einwandfrei erklärt.
 Gabe nicht der WSDAP oder einer ihrer Gliederungen
 angehört. Bin in Besitz eines Leinwandzweigniss.
 Bitte Nachricht wenn es geht. denn ich habe nichts wenn
 ich persönlich soll an sie kommen zu schreiben sie
 bitte.
 Bruno Lubotzki.
 Gemeindeverwaltung
 Todendorf
 die Vorstehende Unterschrift des in
 Todendorf wohnhaften Musikers
 Bruno Lubotzki wird hiermit
 beglaubigt.
 Todendorf, 23. Mai 1947
 Kreisarchiv
 Gemeindegemeinschaft
 Todendorf
 16/6, durch Freitag, da Kugelschreiber der
 oben. Feindkämpfer
 H. W. W. W.
 Todendorf

2
 Kreisverwaltung Stormarn
 — Kreiswohlfahrtsamt —
 Amtl. Stelle für politische
 Wiedergutmachung
 Bad Oldesloe, den 11. Juni 1947
 Mühlenstr. 22
 Telefon 151 - 157
 4/413 - Rg./Hi. -
 An die
 Gemeindeverwaltung
 (24a) T o d e n d o r f
 Betr.: Antrag auf Sondervergünstigungen des Musikers Bruno
 Lubotzki, geb. 28. 3. 1920, wohnh. Todendorf, Mühlen-
 teich, vom 22. 5. 1947.
 Zu dem Antrag wird noch um Einreichung von Unterlagen über
 die Inhaftierung und den Grund der Gefangensetzung gebeten,
 notfalls von Zeugenaussagen oder eidesstattlichen Erklärun-
 gen mit amtlicher Beglaubigung der Unterschriften.
 Welche Staatsangehörigkeit hat L.?
 Zwecks baldiger Entscheidung durch den Kreis- Sonderhilfsaus-
 schuß wird um Einreichung möglichst bis 15. 6. 1947 gebeten.
 Bitte das Original zurück zu senden. Auftrage:
 da ich es großes Ansehenwahrung gebrauchte. Lubotzki.

3

Bad Oldesloe, den 11. Juni 1947
Mühlenstr. 22
Telefon 151 - 157

4/413 - Rg./Hi. -

1.) An die
Gemeindeverwaltung
(24a) Todendorf

Betr.: Antrag auf Sondervergünstigungen des Musikers Bruno
Lubotzki, geb. 28. 3. 1920, wohnh. Todendorf, Mühlen-
teich, vom 22. 5. 1947.

Zu dem Antrag wird noch um Einreichung von Unterlagen über
die Inhaftierung und den Grund der Gefangensetzung gebeten,
notfalls von Zeugenaussagen oder eidesstattlichen Erklärun-
gen mit amtlicher Beglaubigung der Unterschriften.

Welche Staatsangehörigkeit hat L.?

Zwecks baldiger Entscheidung durch den Kreis- Sonderhilfsaus-
schuß wird um Einreichung möglichst bis 15. 6. 1947 gebeten.

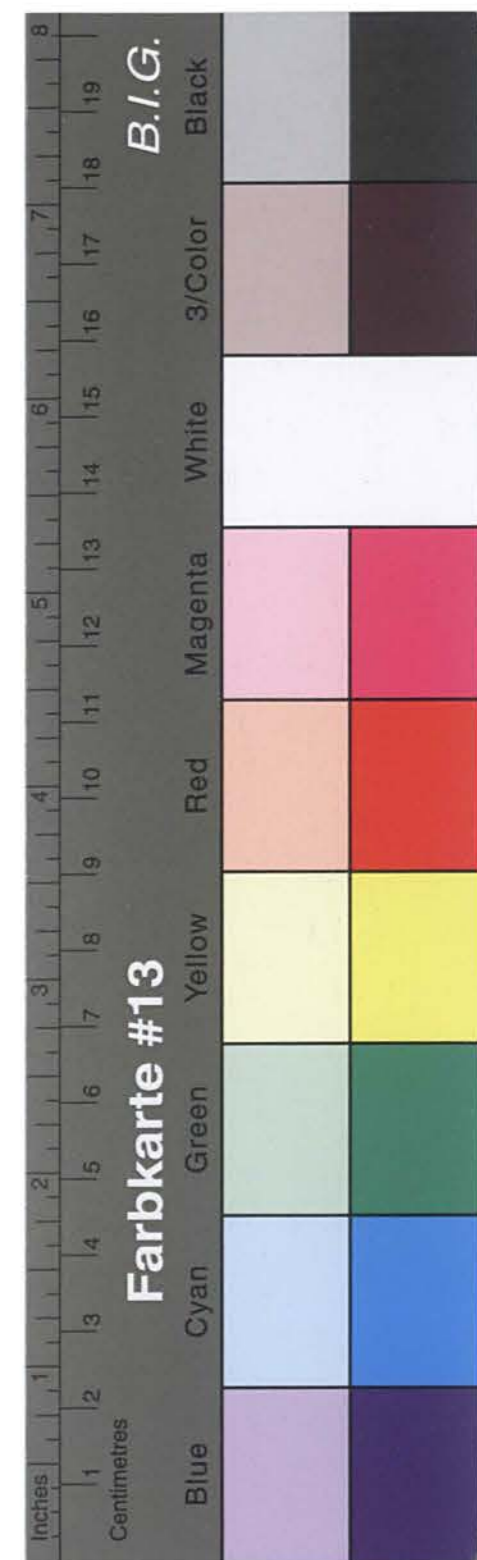
2.) Wv. am 15. 6. 1947. Im Auftrage:

Handwritten notes at the top of the page, including "M. Lubotzki" and "Antrag auf Sondervergünstigungen".

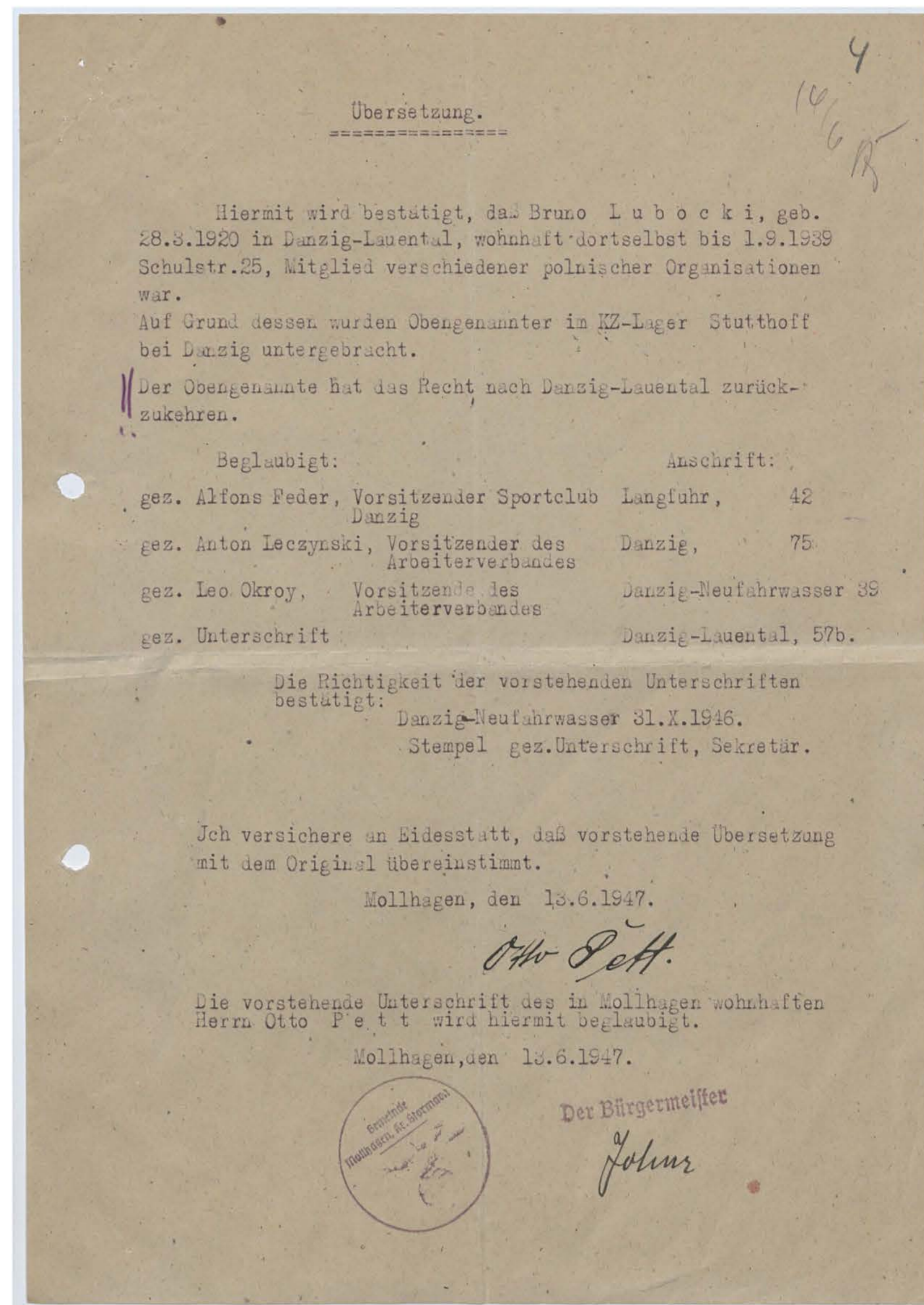
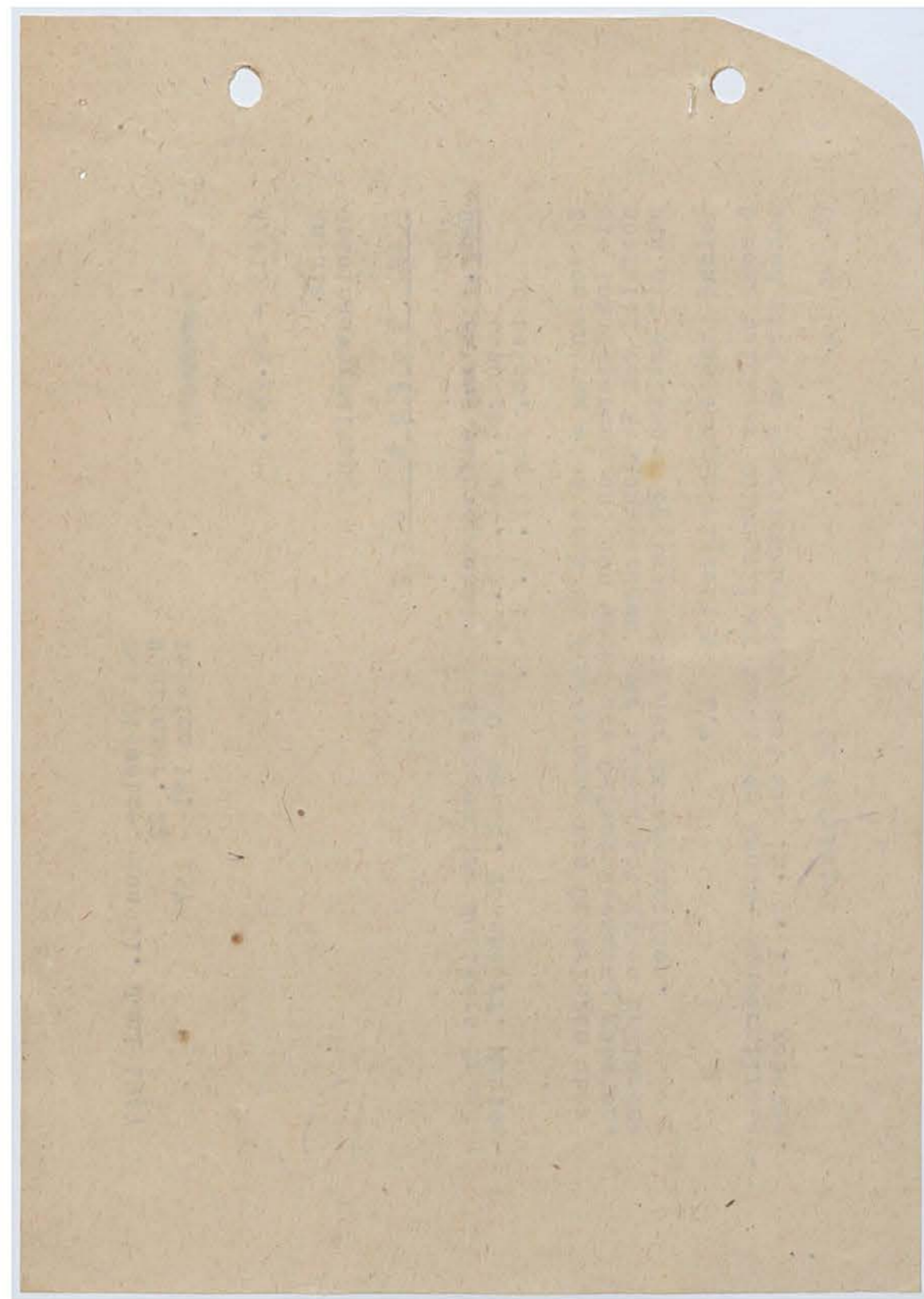
Faint, illegible text is visible in the lower half of the page, possibly bleed-through from the reverse side.

Kreisarchiv Stormarn B2





Kreisarchiv Stormarn B2



Übersetzung.

Hiermit wird bestätigt, das Bruno Lubocki, geb. 28.8.1920 in Danzig-Lauental, wohnhaft dortselbst bis 1.9.1939 Schulstr.25, Mitglied verschiedener polnischer Organisationen war.

Auf Grund dessen wurden Obengenannter in KZ-Lager Stutthoff bei Danzig untergebracht.

Der Obengenannte hat das Recht nach Danzig-Lauental zurück-zukehren.

Beglaubigt:

Beglaubigt:	Anschrift:
gez. Alfons Feder, Vorsitzender Sportclub Danzig	Langfuhr, 42
gez. Anton Leczynski, Vorsitzender des Arbeiterverbandes	Danzig, 75
gez. Leo Okroy, Vorsitzende des Arbeiterverbandes	Danzig-Neufahrwasser 39
gez. Unterschrift	Danzig-Lauental, 57b.

Die Richtigkeit der vorstehenden Unterschriften bestätigt:

Danzig-Neufahrwasser 31.X.1946.
Stempel gez.Unterschrift, Sekretär.

Jch versichere an Eidesstatt, daß vorstehende Übersetzung mit dem Original übereinstimmt.

Mollhagen, den 13.6.1947.

Otto Pietz

Die vorstehende Unterschrift des in Mollhagen wohnhaften Herrn Otto Pietz wird hiermit beglaubigt.

Mollhagen, den 13.6.1947.



Der Bürgermeister

John

5
Kreis-Sondernilfsausschuss
(für Hilfsleistungen an frühere
Haftlinge der Konzentrationslager)
für den Kreis Stormarn
- 4/413 - Mg./Ke.

Bad Oidesloe, den 21.6.47

ab 21/6. Re.

Herrn
bruno Lubotzki

in F o d e n a o f
Mühlenteich

Ihr Antrag vom ~~20.5.~~^{22.5.}47 wird als nicht zuständig zurückgewiesen.

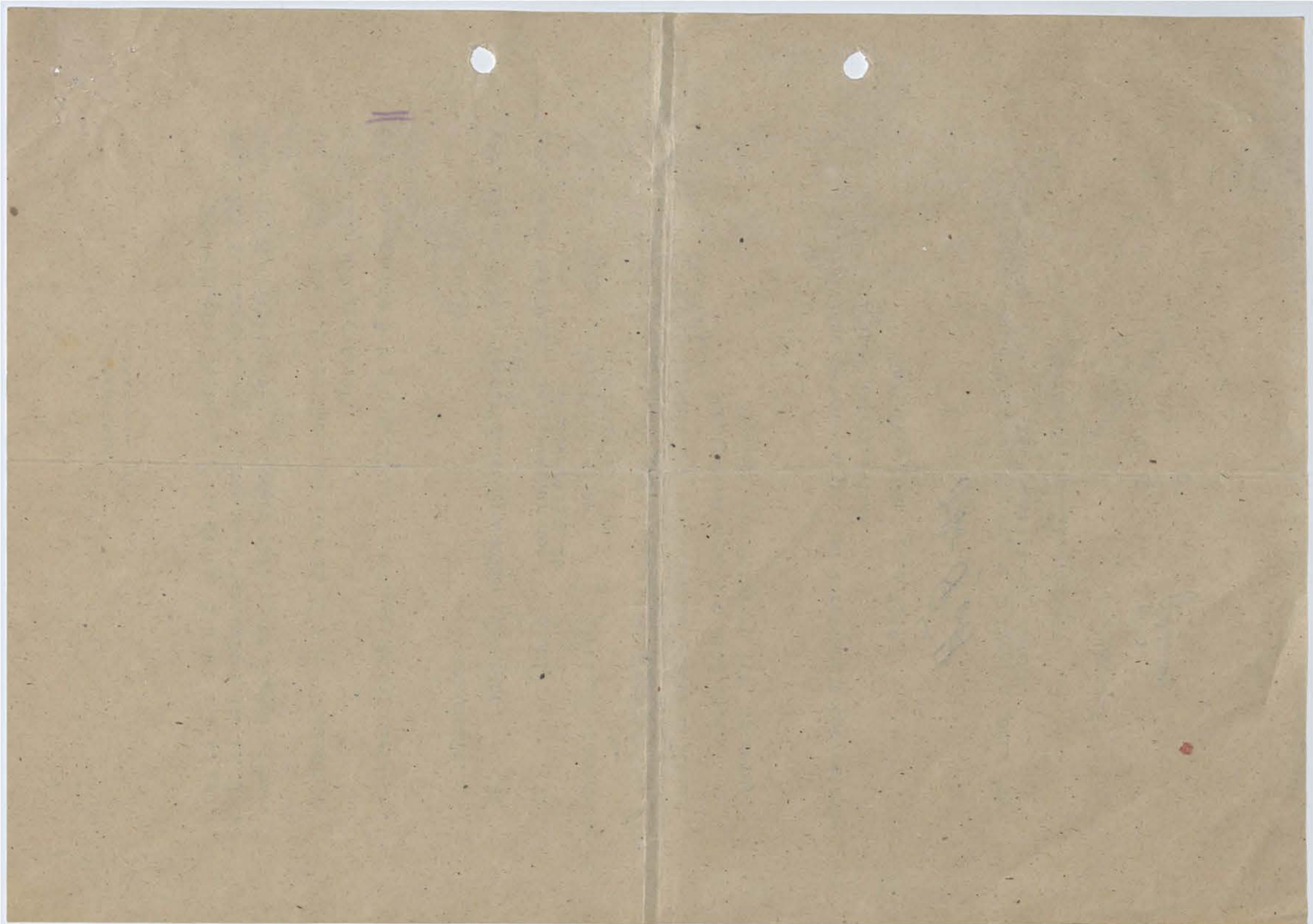
Grund: keine verschleppte Person unbestimmter Staatsangehörigkeit bzw. kein Staatsangehöriger eines Landes, das während des Krieges neutral blieb.

Die abweisung zu erfolgt aufgrund der Anordnung der Militärregierung vom 22.12.47, 312/PH/1147/36 Ziffer 3.

In der anlage die eingereichte Unterlage u. Freibriefumschlag zurück.
gez. Dr. Martens, Vorsitzender,
gez. Herr Ahrens, Beisitzer,
gez. Herr Tradowsky, Beisitzer.

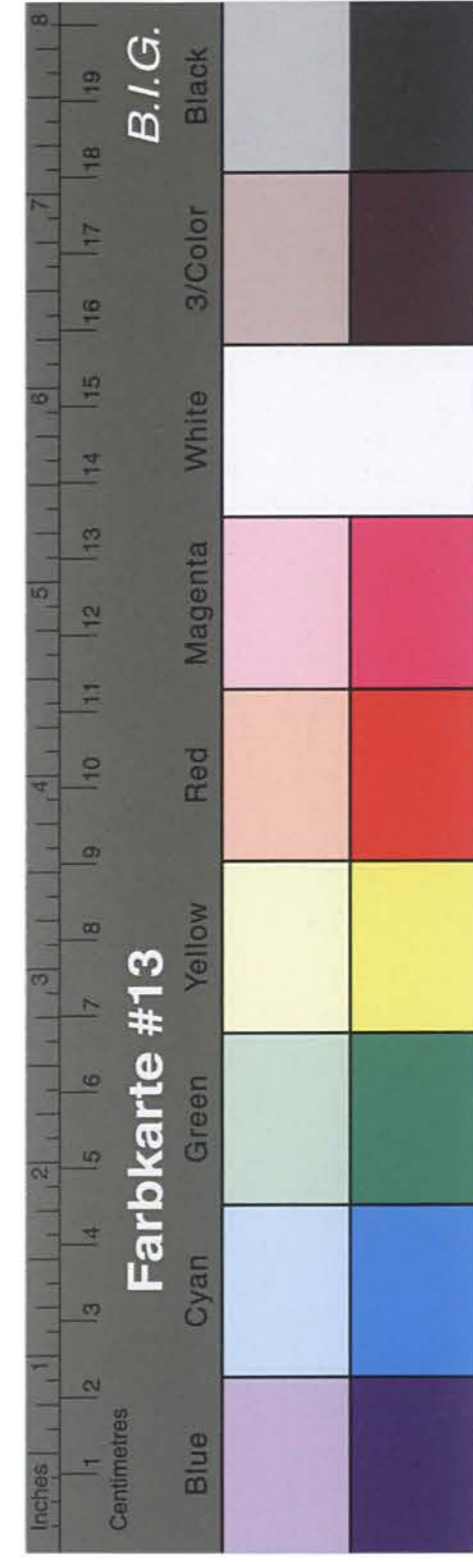
Beglaubigt:

2.4/ M
R
Schriftführer



Kreisarchiv Stormarn B2





Kreisarchiv Stormarn B2

